

JIN LIU
webpage: <https://sites.gatech.edu/liu/>

EMPLOYMENT

2014-present Associate Professor of Chinese Language and Culture, School of Modern Languages, Georgia Institute of Technology

2008-2014 Assistant Professor of Chinese Language and Culture, School of Modern Languages, Georgia Institute of Technology

EDUCATION

2008 Ph.D. in East Asian Literature and Culture, Cornell University

2001 M.A. in Asian Studies, Cornell University

2000 M.A. in Chinese Linguistics, Peking University, China

1997 B.A. in Chinese Language and Literature, Peking University, China

BOOKS

Under Contract *Beyond Chinese Linguistics: A Socio-Cultural Approach to Language*, Routledge.

2013 *Signifying the Local: Media Productions Rendered in Local Languages in Mainland China Since 2000*, Leiden; Boston: Brill.

2012 *Chinese Under Globalization: Emerging Trends in Language Use in China*. co-edited with Hongyin Tao, Singapore: World Scientific.

PAPER PUBLICATIONS

2025 “[Average Shortest-Path Length in Word-Adjacency Networks: Chinese versus English](#)” (co-authored with Michał Dolina, Jakub Dec, Stanisław Drożdż, Jarosław Kwapienie, and Tomasz Stanisz), *Physical Review E*.

2025 “[Quantifying Patterns of Punctuation in Modern Chinese Prose](#)” (co-authored with Michał Dolina, Jakub Dec, Stanisław Drożdż, Jarosław Kwapienie, and Tomasz Stanisz), *Chaos: An Interdisciplinary Journal of Nonlinear Science*, vol. 35, no. 2.

2025 Book Review of Janet Chen’s *The Sounds of Mandarin* (Columbia University Press, 2023), *Chinese Studies International*, the University of Hawai‘i Press, vol. 29, 1-10.
<https://dx.doi.org/10.1353/cri.2025.a957990>.

2024 “Teaching Advanced Chinese Through Films: An Integrated Approach,” in [Teaching Film from the People’s Republic of China](#), co-edited by Zhuoyi Wang, Emily Wilcox, and Hongmei Yu, Modern Language Association, Chapter 19, 255–268.

2024 “Wang Jiuliang’s *Plastic China*: Unveiling the Façade of Prosperity,” [A Global Humanities Approach to the United Nations’ Sustainable Development Goals: Understanding Planet, People, and Prosperity](#), edited by Kelly Comfort, Routledge, Chapter 12, 201–213.

2023 “[Linguistic Tone in Chinese Rap: An Interdisciplinary Approach](#),” (first author and co-authored with Hongyuan Dong, Jiahong Yuan, Haosong Ma, and Amanda She), *Journal of New Music Research*, vol. 52, no. 4, 265–284.

2023 “[Fractality in Chinese Prose](#)” (first author and co-authored with Edward Gunn, Fuad Youssef, Jacob Tharayil, Wyatt Lansford, and Ying Zeng), *Digital Scholarship in the Humanities* (Oxford University Press), vol. 38, no. 2, 604–620.

2023 “Wang Jiuliang’s *Plastic China*: Unveiling the Façade of Prosperity,” in [A Global Humanities Approach to the United Nations’ Sustainable Development Goals: Understanding Planet, People, and Prosperity](#), edited by Kelly Comfort, Routledge, Chapter 12, 201–213.

2023 Book Review of *Sinophone Utopias: Exploring Futures Beyond the China Dream*, edited by Andrea Riemenschnitter, Jessica Imbach, and Justyna Jagussik (Cambria Press, 2023), *Chinese Literature and Thought Today*, vol. 54, issue 3-4, 162–164.
<https://doi.org/10.1080/27683524.2023.2266350>.

2023 Book Review of Fang Xu’s *Silencing Shanghai: Language and Identity in Urban China* (Lanham, MD: Lexington Books, 2021), *Journal of Asian Studies*, vol. 82, issue 4, November, 718–720.

2023 “[Film Review: China’s Last Peasant in *Return to Dust* \(2022\)](#),” *China Currents*, vol 22, no. 1.

2022 “[Deviant Writing and Youth Identity: Transcription of Shanghai Wu Dialect on the Internet](#),” in *Digital Orality: Vernacular Writing in Online Spaces*, co-edited by Cecelia Cutler, May Ahmar, and Wafa Bahri, Palgrave Macmillan, Chapter 5, 129–156.

2021 “[Translanguaging as a Pedagogical Practice in Chinese Language and \(Inter\)culture Courses](#)” (second author and co-authored with Yu Li), *Chinese as a Second Language*, vol. 56, no. 2, 89–117.

2021 “[Language, Identity and Unintelligibility: A Case Study of the Rap Group Higher Brothers](#),” *East Asian Journal of Popular Culture*, vol. 7, no. 1, 43–59.

2021 Book Review of Yurou Zhong’s *Chinese Grammatology: Script Revolution and Literary Modernity, 1916–1958* (Columbia University Press, 2019), *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews*, vol. 43, 204–209.

2020 “[Dislocation and Displacement: An Analysis of Wang Jiuliang’s Plastic China](#),” *Journal of Chinese Cinema*, vol. 14, no. 3, 181–198.

2020 “[A Cinematic Presentation of Trash: An Interview with Wang Jiuliang](#),” Modern Chinese Literature and Culture (MCLC) Resource Center, May.

2020 “[An Overview of Academic Talks and Virtual Events on China Studies \(Oct.-Dec. 2020\)](#),” Beijing University Comparative Literature social media, December.

2018 “[Subversive Writing: Li Xiaoguai’s Newly Coined Chinese Characters and His Comic Blogging](#),” *Chinese Literature: Essays, Articles, Reviews* (University of Wisconsin-Madison Press), vol. 40, 199–220.

2016 “[A Historical Review of the Discourse of Fangyan in Modern China](#),” *Twentieth-Century China* (Johns Hopkins University Press), vol. 41, no. 3, 217–233.

2016 “Chinese Language in the Global Context” (with Hongyin Tao), [The Routledge Encyclopedia of the Chinese Language](#), edited by Chan Sin-Wai, Routledge, Chapter 8, 119–136.

2014 “[Alternative Voice and Local Youth Identity in Chinese Local-Language Rap Music](#),” *positions: Asia Critique* (Duke University Press), vol. 22, no. 1, 263–292.

2011 “[Deviant Writing and Youth Identity: Representation of Dialects with Chinese Characters on the Internet](#),” *Chinese Language and Discourse*, vol. 2, no. 1, 58–79.

2010 “[Ambivalent Laughter: Comic Sketches in CCTV Spring Festival Eve Gala](#),” *Journal of Modern Literature in Chinese*, vol. 10, no. 1, 103–121.

2010 “The Use of Chinese Dialects on the Internet: Youth Language and Local Youth Identity in Urban China,” in *Vallah, Gurkensalat 4U & me! Current Perspectives in the Study of Youth Language*, edited by J. Normann JÄrgensen, Frankfurt: Peter Lang, 99–112.

2006 “[The Rhetoric of Local Languages as the Marginal: Chinese Underground and Independent Films by Jia Zhangke and Others](#),” *Modern Chinese Literature and Culture* (Edinburgh University Press), vol. 18, no. 2, 163–205.

INVITED TALKS

2023 “现当代中国的方言话语” [The Discourse of Fangyan in Modern and Contemporary China], Sun Yatsen University, Guangzhou, China, August 19.

2023 “汉语声调与中国说唱乐” [Linguistic Tones in Chinese Rap Songs], University of Science and Technology of China, Hefei, June 30.

2023 “Daoism and Confucianism in Chinese Films,” University of North Carolina at Greensboro, February 16.

2022 “Translanguaging as a Pedagogical Approach in Chinese Language and (Inter)culture Courses,” Keynote Speaker for the CLTAV State Conference on the Theme of “Chinese Education & Pedagogy—Perspectives on Chinese Teaching and Learning Abroad,” University of Melbourne, Australia, December 9.

2022 “Linguistic Tones in Chinese Rap Songs,” Kim-Renaud East Asian Humanities Lecture Series, George Washington University, November 11.

2022 “A Cultural Study of Chinese Language,” Defense Language Institute, Monterey, CA, March 29.

2021 “Teaching Chinese Language and Culture Through Films: An Integrated Approach” (将语言文化融为一体的电影教学: 以电影《洗澡》和《叶问》为例), Chinese Language Teachers Association (CLTA) SIG, December 10.

2018 “The Creation of New Chinese Characters in the Internet Era,” Hamilton College, NY, March 1st.

2016 “The Newly Coined Chinese Characters on the Internet,” North Georgia University, October 10.

2015 “Deviant Writing and Youth Identity: Representation of Dialects with Chinese characters on the Internet,” UCLA, Los Angeles, October 22.

2014 “Deviant Writing and Youth Identity: Representation of Dialects with Chinese characters on the Internet,” the “Chinese Language, Culture, and Society” Series, Emory University, February 20.

CONFERENCE PRESENTATIONS

2026 “Fangyan Media in Contemporary China: A Counter Movement against the Dominance of Standard Mandarin,” Popular Culture Association/American Cultural Association National Conference, April 8–11, Atlanta.

2026 “Contesting Phonocentrism with Chemical Characters: Case Studies of Liang Guochang and Lu Guanyi,” Southeast Regional Conference of the Association for Asian Studies, January 23–25, Georgia Tech.

2025 “AI and the Acquisition of Tones in Chinese Songs,” the 10th International Conference on Chinese Language Teaching – Discipline Development and Advancement, The Education University of Hong Kong, Hong Kong, May 27-28.

2025 “Demonized Script in the Taiping Propaganda,” Symposium on “Monsters, Heroes, and Others: Unpacking Power in Media and Politics Through Race & Species,” Georgia Tech, March 1-2.

2024 “When Western Science Met Chinese Ideograph: A Comparative Study of John Fryer and Wilhelm Lobscheid,” AAS in Asia, Universitas Gadjah Mada, Yogyakarta, Indonesia, July 9-11.

2024 “Deviant Writing and Youth Identity: Transcription of Shanghai Wu on the Internet,” Emerging Voices of Sound Studies in East Asia, NYU Shanghai, June 22-23.

2023 “Linguistic Tone in Chinese Rap: An Interdisciplinary Approach,” 50th Annual MARAAS (Mid-Atlantic Region of the Association for Asian Studies), Elizabethtown College, September 30.

2022 “Fractality in Chinese Prose,” 50th Annual MARAAS (Mid-Atlantic Region of the Association for Asian Studies), University of Pennsylvania, Oct. 2, 2022

2021 “Language, Identity, and Unintelligibility: A Case Study of the Rap Group Higher Brothers,” Annual Southeast Conference of the Association for Asian Studies, January 15-17, hosted by UNC-Chapel Hill, Virtual.

2020 “Language, Identity, and Unintelligibility: A Case Study of the Rap Group Higher Brothers,” 49th Southwest Conference on Asian Studies, October 23-24. Virtual.

2019 “Foreign Trash in China: Dislocation in Wang Jiuliang’s film *Plastic China*,” Western Conference of the Association of Asian Studies conference “Crossing Borders,” El Colegio de México, Mexico, October 18-19.

2018 “Dislocation and Displacement: An Analysis of Wang Jiuliang’s *Plastic China*,” British Association for Chinese Studies (BACS) conference, King’s College London, UK, September 12-14.

2018 “Reinventing Chinese Characters: Gu Wenda’s Artwork,” The 11th Annual Conference, the Centre for Chinese Visual Art, *Everyday Legend: Reinventing Tradition in Contemporary Chinese Art*, Birmingham City University, UK, September 10-11.

2018 “Affective and Emotive Writing: The Newly Coined Chinese Characters in the Digital Era,” The Fifth International Symposium on Chinese Language and Discourse (5th ISCLD), University of Sydney, Australia, June 18-20.

2018 “Localization of Sitcom: A Case Study of the Cantonese *Wailai xifu bendi lang*,” Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area and the Rise of Contemporary Chinese Popular Culture Conference, Guangzhou, China, June 9-10.

2018 “Integrated with the Local? Linguistic Bifurcation in Contemporary Chinese Zhiqing Fiction and Films,” Annual Conference of the Association for Asian Studies (AAS), Washington DC, March 22-25.

2018 “Problematizing the Local Community Constructed in Laughter: Media Productions in Sichuan Mandarin in Contemporary China,” Modern Language Association (MLA), New York, January 4-7.

2017 “Subversive Writing: Li Xiaoguai’s Newly Coined Chinese Characters and His Comic Blogging,” Asian Studies Conference Japan (ASCJ), Tokyo, Japan, July 8-9.

2017 “Cultural Preservation and Local Identity: Performativity in Dubbing Films into Chinese Local Languages,” AAS-IN-ASIA Conference, Seoul, South Korea, June 24-27.

2017 “Teaching Advanced Chinese Through Films: An Interdisciplinary Approach,” international conference on “Teaching and Learning Second Languages as a Process of Discovery – Bridging Theories and Practices,” Emory University, GA, March 25.

2017 “Subversive Writing: Li Xiaoguai’s Newly Coined Chinese Characters and His Comic Blogging,” Annual Conference of the Association for Asian Studies (AAS), Toronto, March 16-19.

2016 “Affective and Emotive Writing: The Newly Coined Chinese Characters on the Internet,” conference on “Emoticons, Emoji and Kaomoji – The Transformation of Communication in the Digital Age,” Freie Universität, Berlin, Germany, June 23-24.

2016 “Affective Writing and Subversive Writing: The Newly Coined Chinese Characters on the Internet,” The 10th International Conference on Chinese Writing and Calligraphy Education, Emory University, Atlanta, May 20-22.

2016 “A Historical Review of the Discourse of *fangyan* in Modern China,” American Comparative Literature Association (ACLA) annual meeting, Harvard University, MA, March 17-20.

2015 “Chinese Language under Globalization,” the 9th annual China Goes Global conference, Georgia Tech, Atlanta, October 1-3.

2015 “A Historical Review of the Discourse of *fangyan* in Twentieth-Century China,” Annual Conference of the Association for Asian Studies (AAS), Chicago, March 26-29.

2014 “*Minsheng News Talk Shows* and the Revival of Traditional Performing Arts in Contemporary China,” in the inaugural AAS-IN-ASIA Conference “Asia in Motion: Heritage and Transformation,” Singapore, July 17-19.

2013 “A Historical Review of the Discourse of the Local in Twentieth-Century China,” Asian Studies Conference Japan (ASCJ), Tokyo, Japan, June 29-30.

2013 “The Mute Characters in Contemporary Chinese Cinema of Trauma and History,” international conference “Traumatic Memory and Cultural Representation: How Literature Writes History,” Capital Normal University, Beijing, May 26-29.

2012 "Ning Hao's Blockbuster *Crazy Stone* and the Recent Trend of Low-Budget Comedy Films," conference "Cultural Politics in the Visual," Emory University, Atlanta, GA, November 8-9.

2012 "Psychological Subjectivity in the Use of Sound and Language in Jiang Wen's *Devils on the Doorstep* and Lu Chuan's *Missing Gun*," 54th annual conference of the American Association for Chinese Studies (AACSB), Atlanta, GA, October 12-14.

2012 "Alternative Translation: The Performativity in Dubbing Films in Chinese Local Languages," annual conference of the Association for Asian Studies (AAS), Toronto, Canada, March 15-18.

2011 "Alternative Voice and Local Youth Identity in Chinese Local-Language Rap Music," annual joint conference of the Association for Asian Studies (AAS) & International Convention of Asia Scholars (ICAS), Honolulu, HI, March 31- April 3.

2011 "Alternative Voice and Local Youth Identity in Chinese Local-Language Rap Music," conference "In the Mix: Asian Popular Music and Culture," Princeton University, NJ, March 25-26.

2010 "Alternative Voice and Local Youth Identity in Chinese Local-Language Rap Music," 2nd Inter-Asia Popular Music Studies Conference (IAPMS), Hong Kong, June 22-23.

2010 "Subversive Writing, Local Identity, and Diaspora: Representation of Dialects with Chinese Characters on the Internet," the panel "Other Script Politics" at the American Comparative Literature Association (ACLA) annual meeting, New Orleans, LA, April 1-4.

2009 "The Rhetoric of Chinese Local Language as the Marginal in Jia Zhangke's films," the panel "Listening in/to Documentary" at the Visible Evidence XVI conference, Los Angeles, CA, August 13-17.

2009 "Performativity in Dubbing Films in Chinese Local Languages," 48th annual Southeast conference of the Association for Asian Studies (SEC/AAS), Emory University, Atlanta, GA, January 16-18.

2008 "A Proposal to Integrate Dialect Films in Advanced Chinese Language Teaching," ACTFL/CLTA annual conference, Orlando, FL, November 21-23.

2008 "The Use of Popular Songs in Jia Zhangke's Films," 62nd annual Conference of the Rocky Mountain Modern Language Association (RMMLA), Reno, NV, October 9-11.

2008 "Popular Music and Local Youth Identity in the Age of the Internet: A Case Study of Shanghai Rap and SHN Website," Annual Meeting of the Association for Asian Studies (AAS), Atlanta, GA, April 3-6.

2008 "The Use of Chinese Local Languages on the Internet: Youth Language and Local Youth Identity in Urban China," Fifth International Conference on Youth Language, University of Copenhagen, Denmark, March 27-29.

2005 "Performativity in Dubbing Classical Films in Chinese Local Languages," International Conference on Canon (Re-)Formation in the Context of Cultural Studies, Capital Normal University, Beijing, China, May.

2003 "The Use of Language in *City of Sadness*," New York Conference on Asian Studies (NYCAS), University at Buffalo, Buffalo, NY, October.

COURSES TAUGHT

CHIN 1001/1002	Elementary Chinese
CHIN 2001/2002	Intermediate Chinese
CHIN 3400	China: A Cultural Odyssey
CHIN 3401	A Kaleidoscope of Chinese Language
CHIN 3691	Chinese Current Events
CHIN 3692	Business Chinese
CHIN 3693	Conversation Practicum
CHIN 4003/4004	Advanced Chinese: Contemporary China
CHIN 4031/6031	Chinese-Language Cinema
CHIN 4500/6500	Intercultural Seminar

HONORS AND AWARDS

2025	Spring 2025 CIOS Honor Roll, Georgia Tech
2024	Summer 2024 CIOS Honor Roll, Georgia Tech
2024	Faculty Excellence in Research Award, School of Modern Languages, Georgia Tech
2022	Student Recognition of Excellence in Teaching Award (\$1,000), Georgia Tech
2022	Fall 2022 CIOS Honor Roll, Georgia Tech
2021	Student Recognition of Excellence in Teaching Award (\$1,000), Georgia Tech
2021	Spring 2021 CIOS Honor Roll, Georgia Tech
2021	Institute Diversity, Equity, and Inclusion's Faces of Inclusive Excellence, Georgia Tech
2020	Spring 2020 <i>Thank a Teacher</i> certificate, Georgia Tech
2019	Service Award for "10 Years of Dedicated Service to the Institute," Georgia Tech
2018	Class of 1940 Course Survey Teaching Effective Award (\$1,000), Georgia Tech
2014	Class of 1940 Course Survey Teaching Effectiveness Award (\$1,000), Georgia Tech
2012	CETL/BP Junior Faculty Teaching Excellence (\$3,000), Georgia Tech
2012	Class of 1934 Course Survey Teaching Effectiveness Award (\$1,000), Georgia Tech

SERVICE

Board Member of China Research Center, 2017-present

Board Member of journal *Chinese Language and Discourse*, 2026-present

Director of GT Chinese Program, 2012-2013, 2015-2016, 2018-2021, 2025-present

Director of GT Global Medial Festival, 2025

Director of GT Study-Abroad LBAT Program, 2009, 2011, 2014, 2016, 2018, 2024